

Răsuflare în centrul oameni și cărți

Traducere: Andrei Covaciu

Redactare: Adelina Boicu-Dragomir

Tehnoredactare: Cristina Gvinda

Raymond Bean, *Benji Franklin,*

Kid Zillionaire – Saving Money

(and the World from Killer Dinos)

This book is published by arrangement with Stone

Arch Books, a Capstone Imprint

Copyright © Capstone, 2014

All rights reserved.

Toate drepturile asupra acestei ediții
sunt rezervate Editurii CORINT JUNIOR,
imprint al Grupului Editorial Corint.

ISBN: 978-973-128-748-5

Descrierea CIP poate fi consultată
la Biblioteca Națională a României.

BENJI FRANKLIN

PUȘTIUL MILIARDAR



CUM SĂ
FACI BANI

(și să salvezi lumea de dinozaurii ucigași)

Text de Raymond Bean

Ilustrații de Matthew Vimislík

Traducere de Andrei Covaciu



CORINT JUNIOR

— 2017 —



Cuprins

CAPITOLUL 1 Vise mărete	7
CAPITOLUL 2 Găsește o scuză	14
CAPITOLUL 3 Primul meu milion	28
CAPITOLUL 4 Miliardar?	38
CAPITOLUL 5 O cauză nobilă	43
CAPITOLUL 6 Institutul I.C.B.A.D.	49
CAPITOLUL 7 Soluția în cazul Troodonilor	61
CAPITOLUL 8 Rutina zilnică	75
CAPITOLUL 9 Un plan dinomită!	80
CAPITOLUL 10 Gânduri de final	88



CAPITOLUL 1

Vise mărete

Numele meu este Benjamin Franklin, dar cei mai mulți oameni îmi spun Benji. Așa cum probabil ați ghicit deja, părintii mei mi-au pus numele după cel al posesorului uneia dintre cele mai creative minți din istorie¹. Iar eu trebuia să mă înalț la nivelul așteptărilor!

Chiar de la început, oamenii au avut niște așteptări exagerate de la mine. Nu vreau să mă laud – dar nu i-am dezamăgit. La șase luni,

Benjamin Franklin



Strălucit

Benji Franklin



Copil

¹ Benjamin Franklin (1706–1790) – om de știință, inventator, om politic, una dintre personalitățile americane marcante (n.red.).

cunoșteam deja limbajul semnelor. La trei ani, am învățat singur să cânt la chitară (acustică, bineînțeles). La cinci ani, eram în stare să citesc texte scrise în șase limbi diferite, inclusiv în limba delfinilor (*II-IIIK!*).

Mama crede despre mine că sunt un copil genial, dar eu nu sunt atât de sigur de asta. Oare geniile adevărate Tânjesc după bomboane 24 de ore pe zi?

Un astfel de geniu, Albert Einstein, a spus la un moment dat: „Nu sunt atât de deștept pe cât pare – doar că petrec mai mult timp decât alții încercând să rezolv problemele.“ Și eu mă simt la fel. Nu că aş fi superdeștept. Sunt pur și simplu **EXTREM** de curios!

Din fericire, eu și tatăl meu avem un atelier uriaș în spatele casei. Un loc minunat, în care poți să creezi (...sau să distrugi!) tot felul de chestii.

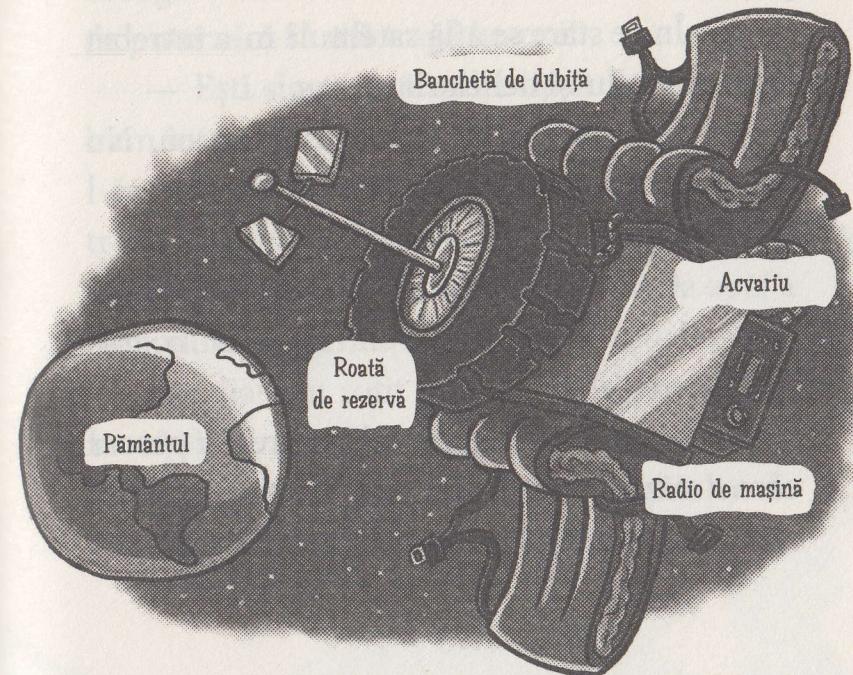
Atelierul a fost construit de bunicul meu cu vreo sută de ani în urmă. Sub acoperișul acestuia încă zac mașini vechi de-ale lui, bărci pline de praf, motoare ruginite și alte lucruri desperecheate. Orice obiect care cândva a

zburat, a mers pe roți sau a plutit – e probabil să stea ascuns pe undeva prin atelierul nostru.

Și tatăl meu a crescut meșterind toată ziua câte ceva. De fapt, e atât de priceput, încât anul trecut a construit un satelit dintr-un radio de mașină, o roată de rezervă, un acvariu și bancheta din spate a unei dubițe.

Acum câteva săptămâni am lansat satelitul în spațiu din curtea din spate a casei. A. Fost. Ceva. **EXTRAORDINAR!**

Copiii de la școală nu m-au crezut atunci când le-am povestit despre satelit... până în



clipă în care le-am arătat înregistrările făcute de FBI. (Nu mă întrebați cum și de unde le-am obținut!)

Într-o zi, în timp ce descărcam datele transmise de satelit, tatăl meu și-a făcut apariția călare pe motocicleta lui cea veche și ruginită.

— Lecția ta de pian începe în zece minute, mi-a spus el, dându-și jos casca de protecție.

— Dar tocmai urmăresc traекторia câtorva asteroizi, i-am răspuns eu. Astăzi ne dau târcoale câteva zeci!

Auzind aceasta, tata a venit să arunce o privire:

— În ce stare se află satelitul? m-a întrebat el, potrivindu-și ochelarii pe nas.

— Va fi în regulă, l-am asigurat eu. Nu pare că vreunul dintre asteroizi ar putea să-l lovească.

— Asta e o veste bună, s-a bucurat el deschizând ușa atelierului. Pentru că am o grămadă de treabă!

După ce citise un articol despre un pescar care a căzut peste bord, tata tractase o barcă veche în interiorul atelierului, apoi începuse să

proiecteze un sistem de siguranță pentru ambarcațiunile pescărești. Ideea lui era să acopere fiecare piesă de îmbrăcăminte a pescarilor (jachetă, pantaloni, cizme) cu mii de magneti minuscui și să doteze bărcile cu câte un magnet superputernic. Dacă un pescar ar cădea în apă, magnetul l-ar fi putut atrage înapoi la bord.

— Cum stai cu proiectarea costumului? l-am întrebat.

— Sunt pregătit să fac primul test, Benji, mi-a răspuns tata, punându-și pe el una dintre jachetele magnetice. Urcă-te cu mine în barcă, te rog. Să vedem dacă drăcia asta este suficient de puternică să mă tragă înapoi!

— Ești sigur că testul e lipsit de pericole? l-am întrebat.

— Nu! Dar nu putem afla asta decât într-un singur fel, a răspuns el, aruncându-se din barcă pe podeaua atelierului. Om la apă! a început să strige.

Imediat am rotit butonul de siguranță. În loc să fie atras către barcă, tatăl meu a fost împins cât colo, de parcă ar fi fost o ghiulea de tun. BANG! El a trecut prin tabla din care sunt

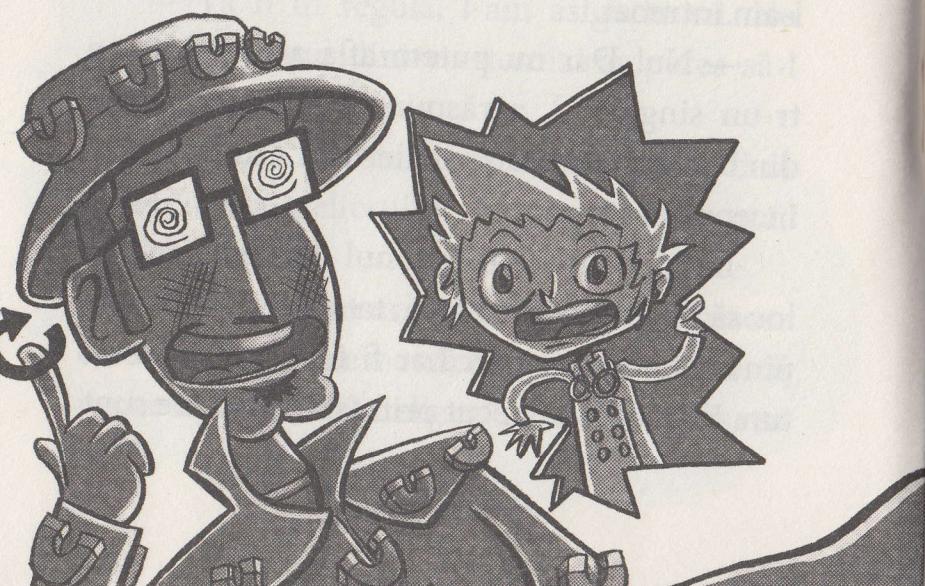
făcuți pereții atelierului, de parcă ar fi fost o bilă pentru demolat clădiri.

Am sărit imediat din barcă și m-am grăbit să ajung la gaura făcută în perete.

— Ești în regulă, tată? am întrebat eu îngrijorat.

— Da! Cred că am inversat polaritatea magnetilor, mi-a răspuns el. Atunci când ai învărtit butonul, aceștia m-au respins, în loc să mă atragă. Dacă și atracția este la fel de puternică, înseamnă că invenția mea s-ar putea să funcționeze, fiule.

— Benji! A sosit profesoara ta de pian! am auzit eu deodată, dinspre casă, vocea mamei.



— Chiar trebuie să mă duc, tată? am întrebat eu.

— Știi doar, băiețe: pianul este foarte bun pentru minte. Îți dezvoltă sinaptele.

— Dar dacă sinaptele mele nu vor să se dezvolte?

— Chiar dacă am nevoie de tine aici ca să îmi dai o mâna de ajutor, trebuie să te duci, mi-a răspuns el.

— Dar... dacă tocmai m-a apucat o durere cumplită de cap? l-am întrebat eu punându-mi palma pe frunte.

— Atunci ar trebui să te bagi imediat în pat – sau poate chiar să te duci la doctor, mi-a răspuns tata.

— Dar... dacă... am continuat eu.

— Benji, dar dacă ai înceta să mai cauți scuze? m-a întrebat el. Du-te și gâdilă clapele alea!